

Canada Gazette



Gazette du Canada

Part I

Partie I

QUARTERLY INDEX

January 1 to March 31, 2012

INDEX TRIMESTRIEL

Du 1^{er} janvier au 31 mars 2012

VOLUME 146

TABLE OF CONTENTS

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency	1
Canada Employment Insurance Commission	1
Canada Revenue Agency.....	1
Canada-Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board.....	1
Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Board.....	1
Canadian Environmental Assessment Agency	1
Canadian International Trade Tribunal.....	1
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	1
Hazardous Materials Information Review Commission.....	2
National Energy Board	2
Parks Canada Agency.....	2
Public Service Commission.....	2

GOVERNMENT HOUSE

GOVERNMENT NOTICES

Bank of Canada	2
Environment	2
Environment and Health.....	3
Finance	3
Foreign Affairs and International Trade	3
Health	3
Indian Affairs and Northern Development	3
Industry.....	3
Justice.....	6
Notice of Vacancies.....	6
Public Safety and Emergency Preparedness	6
Public Works and Government Services	6
Superintendent of Financial Institutions	6
Supreme Court of Canada	6
Transport	6

MISCELLANEOUS NOTICES

ORDERS IN COUNCIL

PARLIAMENT

PROPOSED REGULATIONS

SUPPLEMENTS

TABLE DES MATIÈRES

COMMISSIONS

Agence canadienne d'évaluation environnementale.....	12
Agence des services frontaliers du Canada.....	12
Agence du revenu du Canada	12
Agence Parcs Canada	12
Commission de la fonction publique.....	12
Commission de l'assurance-emploi du Canada.....	12
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	12
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	12
Office Canada — Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers	13
Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers.....	13
Office national de l'énergie.....	13
Tribunal canadien du commerce extérieur.....	13

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

AVIS DU GOUVERNEMENT

Affaires étrangères et Commerce international	10
Affaires indiennes et du Nord canadien	10
Avis de postes vacants.....	10
Banque du Canada.....	10
Cour suprême du Canada.....	10
Environnement	10
Environnement et Santé.....	11
Finances.....	11
Industrie.....	11
Justice.....	11
Santé.....	11
Sécurité publique et Protection civile.....	12
Surintendant des institutions financières	12
Transports	12
Travaux publics et Services gouvernementaux	12

AVIS DIVERS

DÉCRETS

PARLEMENT

RÈGLEMENTS PROJETÉS

SUPPLÉMENTS

Index

This Quarterly Index of the *Canada Gazette* covers edition numbers 1 to 13. The date and page numbers of these editions are, for reference purposes, set out in the table below.

Volume	Number	Date	Pages
146	1	January 7	1 to 22
146	2	January 14	23 to 58
146	3	January 21	59 to 92
146	4	January 28	93 to 116
146	5	February 4	117 to 176
146	6	February 11	177 to 268
146	7	February 18	269 to 330
146	8	February 25	331 to 374
146	9	March 3	375 to 398
146	10	March 10	399 to 528
146	11	March 17	529 to 744
146	12	March 24	745 to 814
146	13	March 31	815 to 846

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency

Special Import Measures Act

Certain pup joints — Decisions.....	760
Certain stainless steel sinks — Decision.....	207

Canada Employment Insurance Commission

Employment Insurance Regulations

Notice to interested parties	760
------------------------------------	-----

Canada Revenue Agency

Income Tax Act

Revocation of registration of charities.....	50, 73, 125, 208, 315, 364, 386, 414, 761, 836
Revocation of registration of registered Canadian amateur athletic associations.....	212

Canada-Newfoundland and Labrador Offshore

Petroleum Board

Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act

Call for Bids No. NL11-01	126
Call for Bids No. NL11-02	128
Call for Bids No. NL12-01 (Area "C" — Laurentian Subbasin)	762

Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Board

Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act

Issuance of exploration licences	546
--	-----

Canadian Environmental Assessment Agency

Canadian Environmental Assessment Act

Model class screening report — Routine projects at front country facilities in Jasper National Park — Public notice.....	387
--	-----

Canadian International Trade Tribunal

Aluminum extrusions

Commencement of interim review	76
Order	766

Bicycles — Expiry of order	316
----------------------------------	-----

Custodial operations and related services — Inquiry.....	390
--	-----

EDP hardware and software — Determination.....	132
--	-----

Environmental services — Determination.....	51
---	----

Furniture

Determination	838
Inquiry.....	81

Hot-rolled carbon steel plate — Expiry of order.....	547
--	-----

Information processing and related telecommunications services — Determination.....	546
---	-----

Mattress innerspring units — Commencement of interim review.....	4
--	---

Notice No. HA-2011-021 — Appeal	50
---------------------------------------	----

Notice No. HA-2011-022 — Appeals.....	75
---------------------------------------	----

Notice No. HA-2011-023 — Appeals.....	104
---------------------------------------	-----

Notice No. HA-2011-024 — Appeal	130
---------------------------------------	-----

Notice No. HA-2011-025 — Appeals.....	388
---------------------------------------	-----

Potassium silicate solids

Commencement of preliminary injury inquiry.....	79
Determination	547

Professional, administrative and management support

services — Inquiry	550
--------------------------	-----

Stainless steel sinks

Commencement of inquiry.....	130
Determination	5

Canadian Radio-television and Telecommunications

Commission

Decisions

2011-807.....	14
---------------	----

2011-808.....	14
---------------	----

2012-1 to 2012-3.....	53
-----------------------	----

2012-6.....	83
-------------	----

2012-7.....	83
-------------	----

2012-9.....	83
-------------	----

2012-11.....	83
--------------	----

2012-12.....	83
--------------	----

2012-18.....	108
--------------	-----

2012-20.....	108
--------------	-----

2012-27.....	108
--------------	-----

2012-28.....	108
--------------	-----

2012-32.....	134
--------------	-----

2012-49.....	134
--------------	-----

2012-51.....	134
--------------	-----

2012-62.....	213
--------------	-----

2012-70.....	213
--------------	-----

2012-71.....	213
--------------	-----

2012-78.....	319
--------------	-----

2012-82.....	319
--------------	-----

2012-84.....	319
--------------	-----

2012-85.....	319
--------------	-----

2012-88.....	319
--------------	-----

2012-93.....	367
--------------	-----

2012-95.....	367
--------------	-----

2012-97.....	367
--------------	-----

2012-100.....	367
---------------	-----

2012-104 to 2012-106.....	367
---------------------------	-----

2012-108.....	392
---------------	-----

2012-110.....	392
---------------	-----

2012-111.....	392
---------------	-----

2012-113.....	392
---------------	-----

2012-114.....	392
---------------	-----

2012-116.....	392
---------------	-----

2012-118.....	421
---------------	-----

2012-123.....	421
---------------	-----

2012-125.....	421
---------------	-----

2012-127 to 2012-129.....	421
---------------------------	-----

2012-131.....	551
---------------	-----

2012-132.....	551
---------------	-----

2012-135.....	551
---------------	-----

2012-136.....	551	Canadian Heraldic Authority (The) — Approvals and	
2012-142.....	551	Confirmations.....	747
2012-146 to 2012-149.....	767	Canadian Heraldic Authority (The) — Confirmations of	
2012-152.....	767	Blazons.....	747
2012-153.....	767	Canadian Heraldic Authority (The) — Grants and	
2012-156 to 2012-158.....	767	Registrations.....	747
2012-159.....	839	Mention in Dispatches.....	196
2012-163.....	839	Meritorious Service Decorations.....	180
2012-164.....	839	Military Valour Decorations.....	178
2012-171.....	839	Most Venerable Order of the Hospital of St. John of	
2012-172.....	839	Jerusalem (<i>Erratum</i>).....	746
2012-175.....	839	Order of Canada (The).....	118
Information bulletins.....		Order of Merit of the Police Forces (The).....	746
2012-87.....	319		
2012-109.....	391		
Notices of consultation.....		GOVERNMENT NOTICES	
2011-803.....	6	Bank of Canada	
2011-806.....	6	Statements	
2012-10.....	83	Statement of financial position as at	
2012-29.....	105	December 31, 2011.....	381
2012-126.....	417	January 31, 2012.....	383
Notice to interested parties.....	5, 52, 82,	February 29, 2012.....	757
104, 133, 212, 318, 365, 391, 416, 550, 766, 839		Environment, Dept. of the	
Order.....		Canadian Environmental Protection Act, 1999	
2012-130.....	421	Ministerial Condition No. 16579.....	24
Part 1 applications.....	52, 82,	Ministerial Condition No. 16683.....	536
105, 133, 213, 318, 366, 391, 417, 767, 839		Ministerial Condition No. EAU-650.....	60
Regulatory policy.....		Notice amending the Notice with respect to certain high	
2012-133.....	551	priority petroleum substances on the Domestic	
Hazardous Materials Information Review Commission		Substances List.....	820
Hazardous Materials Information Review Act		Notice of intent to amend the Domestic Substances List	
Decisions, undertakings and orders on claims for		under subsection 87(3) of the Canadian Environmental	
exemption.....	135	Protection Act, 1999 to indicate that subsection 81(3)	
Filing of a claim for exemption.....	320	of that Act applies to two substances.....	377
National Energy Board		Notice of time extension granted by the Minister of the	
CANADIAN WOOD PRODUCTS - MONTRÉAL		Environment under subsection 56(3) of the Canadian	
INC. — Application to export electricity to the		Environmental Protection Act, 1999.....	346
United States.....	213	Order 2011-87-10-02 Amending the Non-domestic	
CP Energy Marketing L.P. — Application to export		Substances List.....	2
electricity to the United States.....	84	Order 2011-87-11-02 Amending the Non-domestic	
Direct Energy Marketing, Inc. — Application to export		Substances List.....	120
electricity to the United States.....	85	Order 2012-66-01-01 Amending the Non-domestic	
DTE Energy Trading, Inc. — Application to export		Substances List.....	61
electricity to the United States.....	422	Permit No. 4543-2-02896, amended.....	198
Group 1 companies — Approval of abandonment cost		Permit No. 4543-2-03525, amended.....	95
estimates — Public hearing.....	423	Permit No. 4543-2-03543.....	333
Parks Canada Agency		Permit No. 4543-2-04380.....	270
Species at Risk Act		Permit No. 4543-2-04381.....	272
Description of critical habitat of Dwarf Hackberry in		Permit No. 4543-2-04382.....	273
Point Pelee National Park of Canada.....	164	Permit No. 4543-2-04383.....	275
Public Service Commission		Permit No. 4543-2-04384.....	277
Public Service Employment Act		Permit No. 4543-2-04385.....	279
Permission granted		Permit No. 4543-2-04386.....	281
Collette-Boudreau, Sylvie.....	368	Permit No. 4543-2-04387.....	282
Collins, Elizabeth Mae.....	552	Permit No. 4543-2-06695.....	335
Davidson, Wayne Patrick.....	552	Permit No. 4543-2-06696.....	337
Fortier, Jennie.....	86	Permit No. 4543-2-06697.....	400
Hébert, Pauline.....	393	Permit No. 4543-2-06698.....	339
LeBlanc, Michael.....	87	Permit No. 4543-2-06699.....	341
MacKinlay, Danielle Judith-Lynn.....	368	Permit No. 4543-2-06700.....	344
McConaghy, Scott.....	166	Permit No. 4543-2-06701.....	284
O'Brien, Gerald P.....	840	Permit No. 4543-2-06702.....	286
Vautour, Howard.....	393	Permit No. 4543-2-06703.....	287
		Permit No. 4543-2-06704.....	376
		Permit No. 4543-2-06706.....	401
		Permit No. 4543-2-06707.....	530
		Permit No. 4543-2-06708.....	403
		Permit No. 4543-2-06710.....	531
GOVERNMENT HOUSE			
Awards to Canadians.....	94, 332, 817		
Canadian Bravery Decorations.....	816		

Permit No. 4543-2-06715	533	Ariemma, Paul	542
Permit No. 4543-2-06716	535	Ash, Robert Norman	31
Permit No. 4543-2-06717	819	Ashton, Cheryl	540
Significant New Activity Notice No. 15274a (variation to Significant New Activity Notice No. 15274)	62	Astley, Robert M.	541
Significant New Activity Notice No. 16568	289	Atallah, Sherif	31
Significant New Activity Notice No. 16605	64	Atkinson, Troy	32
Migratory Birds Convention Act, 1994		Attia, Paul	29
Notice of intent	95	Auditor General of Canada/Vérificateur général du Canada	29, 540
Environment, Dept. of the, and Dept. of Health		Balkwill, Rodney J.	541
Canadian Environmental Protection Act, 1999		Barber, Randy	31
Publication after screening assessment of a substance — Phenol, 5-chloro-2-(2,4-dichlorophenoxy)- (triclosan), CAS No. 3380-34-5 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	821	Bastarache, The Hon./L'hon. Michel, Q.C./c.r.	303
Publication of final decision on the screening assessment of a substance — Decamethylcyclopentasiloxane (D5), CAS No. 541-02-6 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	347	Baturensky, Maria Pia Christina	29
Publication of results of investigations and recommendations for a substance — Decabromodiphenyl Ether — specified on the Domestic Substances List (paragraph 68(b) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	198	Bauman, The Hon./L'hon. Robert J.	302
Finance, Dept. of		Baxter, Judith	29
Budget Implementation Act, 2007 and Budget and Economic Statement Implementation Act, 2007 Coming into force	26	Beauquier, Jean-Pierre	31
Foreign Affairs and International Trade, Dept. of		Bélangier, Marie-Claire	543
Consultations on options to enhance trade with MERCOSUR	291	Bélisle, Richard	29
Initial strategic environmental assessment of the Canada-European Union Comprehensive Economic and Trade Agreement negotiations	351	Bell, Victoria Mary	825
Notice of intent to conduct an environmental assessment of the modernization of the Canada-Costa Rica Free Trade Agreement	96	Bellows, Carmen Yellena	29
Health, Dept. of		Bennett, Claude F.	33
Controlled Drugs and Substances Act		Berry, Clifford	31
Notice to interested parties — Proposed amendment to Schedule III to the Controlled Drugs and Substances Act and the Schedule to Part J of the Food and Drug Regulations	67	Berry, Paul	825
Department of Health Act		Bimpeh-Segu, Michael Kwesie	540
Notice amending Health Canada's Drug Master Files and Certificate of a Pharmaceutical Product fees	294	Bird, J. W. Bud	30
Financial Administration Act		Bjornson, Peter David	29
Notice of annual increase of fees	295	Blais, Richard	31
Food and Drugs Act		Blount, Richard	825
Food and Drug Regulations — Amendments ... 26, 28, 97, 539		Bogren, Cameron Bruce	31
Notice of Intent — Food and Drug Regulations — Project No. 1663 — Schedule F	200	Borbey, Patrick	29
Indian Affairs and Northern Development, Dept. of		Bordes, Ingrid	825
Canada Petroleum Resources Act		Bossenmaier, Greta	302
2011-2012 Call for Bids: Central Mackenzie Valley	300	Bouchard, Luc Roch	540
Interests issued as a result of the 2010-2011 Calls for Bids: Central Mackenzie Valley	68	Boyer, Jean Claude	543
Northwest Territories and Nunavut Mining Regulations		Bracken, The Hon./L'hon. Keith	303, 379
Prospecting permits	405	Brahimi, Kamel	302
Industry, Dept. of		Broad, David A.	33
Appointments		Brooks, Robert L.	541
Aciro, Shirley	825	Bruce, Howard M.	543
Adams, Barry William	29	Bruin, Lucinda Jane	542
Adams, John L.	302	Bryant, Lance R.	542
Andrew, Elena	542	Burghardt, Jeff	542
		Buttigieg, Coralie	31
		Byrne, Lianne Marcella	29
		Campbell, The Hon./L'hon. Gordon	542
		Campkin, Patricia Ann	540
		Carnogursky, Jozef	30
		Cartwright, Susan	825
		Chabot, Steven W.	30
		Chahal, Simerjit	29
		Chasles, Gilles Robert	540
		Chen, Donald	31
		Chowaniec, Adam	30
		Christie, Ron	31
		Clark, Amy	825
		Clarke, Jennifer Brunsdale	543
		Clarke, Roger Newton	540
		Clarkson, John A.	30
		Colling, Paul Victor Harford	540
		Cossette, Marie-Claude	31
		Coward, Selina Mary	540
		Crampton, The Hon./L'hon. Paul S.	30
		Crarer, Jacqueline	30
		Crawford, Lorraine	825
		Cross, Linda	303
		Crowell, Cameron David	29
		Cryer, Douglas John	542

Cullen, The Hon./L'hon. Austin F.	30	Hull, Alastair	825
Cunningham, Esther	302	Hungerford, George, Q.C./c.r.	31
Cyr, Roxane.....	31	Hunt, James Thomas.....	540
Dancosse, Guy.....	33	Hutchison, Linda	542
Dantzer, Alex.....	303	Imbeault, Gérard.....	31
Davidson, Wilfred H. "Hal"	543	Jang, Howard R.	540
Dekker, Nancy Kathryn	29	Jenkins, John Howard.....	540
Delisle, Ruth.....	31	Jenkins, Robert W., Q.C./c.r.	32
Deloitte & Touche LLP/Deloitte et Touche, s.r.l.	541	Jobin, Michel	32
Dhaliwal, Harjit	541	Joncas, Guy.....	542
Dion, Mario	30	Jones, Bill	542
Doan, John Louis.....	541	Joyal, The Hon./L'hon. Glenn D.	32, 825
Donnelly, Mary-Lou	30	Joynt, Carman.....	33
Dorgan, The Hon./L'hon. Jacqueline.....	303	Kanwar, Vijay J.	543
Douglass-Williams, Christine.....	541	Kelly-Blackmore, Sheila Marie	540
Dupont, Eric	543	Klippenstein, John D.	32
Dyck, Connie Lee.....	541	Korman, Jerry Peter.....	29
Emerson, The Hon./L'hon. David L., P.C./c.p.	543	L'Heureux, Sonia.....	380
Fainbloom, Kevin.....	542	Laforge, Jacques	303
Farlam, Avril Anna.....	540	Lallier, Yvon.....	540
Farnsworth, Christopher John.....	541	Lampert, Jerry.....	32
Ferland-Drolet, Nathalie	542	Landry, Girard	32
Finlayson, Jennifer Joy	540	Lane, The Hon./L'hon. J. Gary.....	32
Fitzgerald, Andrew Alexander.....	29	Lanteigne, Danielle.....	825
Fitzpatrick, Dale F.	542	Laroche, Marie-Ève	825
Ford, Barrie.....	541	Lavoie, Hélène.....	825
Forster, John	302	Lavoie, Patrice.....	825
Forté, Sébastien	542	Leach, William	303
Fortier, Martin	541	Leclerc, Bernard	302
Fortney, Douglas Bruce.....	32	Leclerc, Jean-François	540
Fraser, James Douglas	32	Lifson, Elliot.....	542
Frattin, Marino.....	302	MacFarlane, Gordon Malcolm.....	29
Frustaglio, Joyce.....	31	Mackenzie, Ian F. A.	303
Garner, Robert Sinclair.....	32	Maclean, Brennon.....	302
Gaudreau, Madeleine.....	825	MacQuarrie, A. Martha.....	542
Gauthier, Marie Thérèse Catherine.....	825	Mahar, Andrew M.	543
Gauthier, Mark A. M.	544	Mailloux, Michelle Christine Marie	540
Gawn, Victoria Chandra.....	825	Mainville, The Hon./L'hon. Johanne.....	33
Généreux, Bernard.....	32	Manhas, Reg	541
Geoffroy, The Hon./L'hon. Jocelyn.....	33	Manning, Robert M.	541
Geronimo, Mamerto	32	Marcil, Danielle	825
Geselbracht, Will Wyn	540	Markovits, Robert Allan.....	542
Gibbons, Vincent.....	302	Martin, Sheila Kathryn	540
Gill, Jatinder	302	Mason, John Stewart.....	541
Gillis, Gordon David	541	Massicotte, Nicole	31
Gleason, Mary J. L.	31	Matheson, The Hon./L'hon. Jacqueline	542
Glube, The Hon./L'hon. Constance R., Q.C./c.r.	303	Matthews, Hans	303
Godue, Marie-Claude	31	May, Norman Marvin	540
Gray, Robert Earl.....	30	McCauley, Kelly.....	30
Grégoire, Gaétan.....	31	McCulloch, Robert Hugh.....	540
Grieve, David Bradley	31	McGovern, Peter.....	543
Grundy, David	31	McIntosh, Bruce	31
Gutt, Stan.....	302	McKay, David	540
Hamilton, Deborah	825	McKenzie, David John	540
Hamilton, The Hon./L'hon. Barbara M.	825	McMahon, Jim.....	31
Hancock, Richard	542	McMahon, Tracy Arlene	540
Hare, Geoffrey C.	31	McMillan, Karen	542
Harris, Robert Gardner	31	McNamara, Michael F.	543
Harvey, Ghislain.....	33	Moloney, David	32
Harvey, Jean-Sébastien.....	543	Monnin, The Hon./L'hon. Michel	825
Harvey, Pierre.....	542	Montgomery, Brian Lyle	540
Hawco, The Hon./L'hon. Gerard C.	825	Munroe-Blum, Heather.....	541
Hébert, Marcella	31	Nadeau, Richard	30
Hincke, Joseph.....	303	Neyelle, Michael.....	32
Hodder, Catherine Mary	29	Nieuwstraten, Hendrik Abraham	541
Hovell, Emily Suzanne	540	Noseworthy, Barbara Johanna.....	541
Ho-Wo-Cheong, Laval	302	O'Neill, William James	29

Oglove, Gerald William	541	Therrien, Edmond.....	825
Olson, Arnold Marvin.....	544	Thompson, Aaron.....	544
Orsborn, The Hon./L'hon. David B.	32, 303	Tremblay, Serge.....	544
Osborn, The Hon./L'hon. David B.	380	Tuck, Robert.....	302
Pascuzzi, Beniamino Joseph.....	541	Tulloch, Bonnie M.	544
Paterson, Andrew Bartholomew	541	Turik, Lori	544
Patry, Yvan.....	542	Velshi, Rumina.....	33
Payment, Jean-Philippe.....	31	Vergette, Bob.....	33
Pelletier, The Hon./L'hon. François	825	Villella, Leanna	31
Perrier, Caroline Francine.....	825	Vohra, Neha.....	825
Perry, Ted	30	Watson, Colin D.	32
Persi, Adriano.....	29	Weese, Brenda Lee.....	542
Pierre, Sophie	543	Welch LLP.....	33
Poirier, Gyslain Joseph.....	825	Welsh, The Hon./L'hon. B. Gale.....	303
Popescul, The Hon./L'hon. Martel D.	32	Whistlecraft, Barry	30
Poulin, Royal	542	Whittle, Joanne Marie.....	541
Prefontaine, Edouard.....	30	Wicks, Laura Joyce.....	30
Provo, Dwayne A.	542	Wilson, Elinor.....	380
Pugh, George Ernest.....	544	Wishart, Richard.....	542
Pupatello, Sandra.....	543	Wong, Bing.....	32
Quick, James.....	543	Woodard, Joseph Keith.....	541
Rajasingham, Jey.....	302	Woolfrey, Glenn	31
Rankin Nash, Erin.....	541	Workun, Kim D.	542
Reimer, Jeffrey Peter.....	29	Wright, Mark Clare Pearce.....	543
Reimer, Sam	303	Yaacov, Marie-Claude.....	542
Rivard, Pierre.....	543	Young, Murray Robert.....	30
RLB LLP	32	Zakharian, Larissa	31
Robertson, Amy Kathleen	30	Zanfir, Veronica Gabriela.....	542
Robichaud, Gilles Benoit.....	541	Zlabis, Sara Malvine.....	541
Robinson, Anne-Marie	32, 380	Zwicker, Donna Joy Alexander	33
Robinson, Lorraine Pearle	29	Senators called.....	71, 304
Robitaille, Paule.....	542	Boards of Trade Act	
Rochon, Jean-François Charles.....	825	Chambre de Commerce de la Région de	
Rohrer, Michael Christopher.....	29	Salaberry-de-Valleyfield.....	352
Rolland, Charles Lewis.....	541	Chambre de commerce et d'industrie de Châteauguay.....	352
Roquet, Nicholas	542	LEDUC AND DISTRICT CHAMBER OF	
Rosenberg, The Hon./L'hon. Marc.....	303	COMMERCE.....	352
Ross, Donald Cormack	29	Canada Corporations Act	
Rousseau, François	302	Application for surrender of charter.....	98, 353
Rowe, Gerald	31	Letters patent	98, 353, 826
Roy, Jacques	543	Supplementary letters patent.....	99, 353, 826
Russon, G. Neil.....	543	Supplementary letters patent — Name change	99, 354, 827
Rutherford, The Hon./L'hon. Douglas.....	33	Competition Act	
Sacco, Jo-Ann Mary	29	Revised Competition Act pre-merger notification	
Samson, Clément.....	33	transaction-size threshold for 2012	203
Sans Cartier, Alain.....	541	Department of Industry Act and Radiocommunication Act	
Sapers, Howard Ian.....	303	SMSE-003-12 — Consultation on the Licensing	
Sapp, George Albert	541	Framework for Fixed-Satellite Service (FSS) and	
Saunders, Virginia Lee	29	Broadcasting-Satellite Service (BSS) in Canada.....	750
Saxton, David Paul	31	Investment Canada Act	
Schofield, Vaughn Solomon.....	543	Amount for the year 2012.....	354
Shabah, Abdo	544	Radiocommunication Act	
Shannon, Margaret.....	543	DGSO-001-12 — Proposed Revisions to the	
Shpir, Margareta	30	Frameworks for Mandatory Roaming and	
Sicard, Marie-Josée	825	Antenna Tower and Site Sharing	751
Singh, Amandeep.....	30	SMSE-001-12 — Release of new issues of RSS-111,	
Skinner, Jason.....	543	RSS-182 and RSS-288, as well as the withdrawal of	
Smith, Diana.....	31	RSS-193	100
Smith, The Hon./L'hon. Heather J.	380	SMSE-002-12 — Policy and Technical Framework:	
Stapleton, Deanne Helen	30	Mobile Broadband Services (MBS) — 700 MHz	
Sterling, Norman W., Q.C./c.r.	303	Band, Broadband Radio Service (BRS) — 2500 MHz	
Stevenson, Suzanne	33	Band.....	752
Sutinen, Lynn Arlene.....	541	Telecommunications Act	
Sweeney, Kimberley Ann Amy.....	30	DGTP-001-12 — Petition to the Governor in Council	
Talarico, Darielle.....	33	concerning Telecom Decision CRTC 2011-733	410
Taylor, Tracey Elaine	30	Trade-marks Act	
Teneyck, Michele	825	Geographical indications	34

Justice, Dept. of			
Statutes Repeal Act			
List of repeals	304		
Notice of Vacancies			
Canada Mortgage and Housing Corporation.....	827		
Canadian Air Transport Security Authority.....	306		
Canadian International Trade Tribunal.....	307		
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	34		
House of Commons	309		
Immigration and Refugee Board of Canada.....	830		
Office of the Information Commissioner of Canada.....	203		
Pacific Pilotage Authority.....	311		
Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of			
Criminal Code			
Designation as fingerprint examiner.....	120, 752		
Revocation of designation as fingerprint examiner.....	2, 753		
Public Works and Government Services, Dept. of			
Expropriation Act			
Notice of intention to expropriate			
Hampton, Nova Scotia.....	355		
Havre Boucher, Nova Scotia.....	357		
Quinte West, Ontario	121		
Superintendent of Financial Institutions, Office of the			
Assessment of Pension Plans Regulations			
Basic rate	101		
Bank Act			
Schedules I, II and III	360		
Insurance Companies Act			
GCAN Insurance Company and Royal & Sun Alliance Insurance Company of Canada — Letters patent of continuance, letters patent of amalgamation and order to commence and carry on business.....	832		
Partner Reinsurance Europe Public Limited Company — Order to insure in Canada risks.....	832		
Trust and Loan Companies Act			
GPC Financial Corporation — Letters patent of incorporation.....	833		
Scotia Mortgage Corporation and Maple Trust Company — Letters patent of amalgamation and order to commence and carry on business.....	833		
Supreme Court of Canada			
Supreme Court Act			
Session advanced	411		
Transport, Dept. of			
Canada Marine Act			
Sept-Îles Port Authority — Supplementary letters patent...	122		
Canada Shipping Act, 2001			
Western Canada Marine Response Corporation	754		
MISCELLANEOUS NOTICES			
A			
A'Hearn, Ida, marine aquaculture site in the Percival River, P.E.I.	394		
Alcoholics for Christ Canada, relocation of head office.....	54		
ALFAHIM FOUNDATION OF CANADA, surrender of charter	394		
Allied Irish Banks, p.l.c., release of assets.....	769, 842		
AUDITING ASSOCIATION OF CANADA INC., relocation of head office	167		
B			
B2B Trust and M.R.S. Trust Company, letters patent of amalgamation.....	167, 215, 325, 369		
		C	
		Canadian Association for Sandplay Therapy, relocation of head office	88
		Canadian Council on Learning, surrender of charter.....	15
		Canadian Dental Therapists Association, relocation of head office.....	54
		Canadian Egyptian Business Council, surrender of charter....	54
		CANADIAN HEARTLAND TRAINING RAILWAY (THE), surrender of charter.....	769
		Canadian Intelligence and Military Police Association (CIMPA), surrender of charter (<i>Erratum</i>).....	215
		Cold Ocean Salmon Inc., aquaculture sites in Roti Bay, N.L.	109
		D	
		Deh Gah Got'ie Betterment Corporation, surrender of charter	15
		Dominion Atlantic Railway Company (The), annual meeting.....	553, 770, 842
		E	
		Earth's Children Aid Inc., relocation of head office.....	325
		Eastern Ontario Manufacturers Network, surrender of charter	553
		Endurance Reinsurance Corporation of America, release of assets.....	426, 553, 771, 842
		F	
		Father's Arms Ministries (The), surrender of charter	771
		Fellowship of Christian Assemblies of Canada, relocation of head office	167
		Fisheries and Oceans, Department of fish monitoring rotary screw trap in the Philip River, N.S.	88
		floating docks in Ship Cove, N.L.	769
		floating docks in the Southwest Arm, N.L.	770
		sea lamprey barrier dam and fishway in Big Creek, Ont.	369
		FONDATION ROBERT DUTTON, relocation of head office.....	771
		FONDS DE CHARITÉ DUNKIN DONUTS (LE), surrender of charter.....	110
		Fortis Properties Corporation, Dominion water-power application (Brewers Mills)	15
		Fortis Properties Corporation, Dominion water-power application (Kingston Mills).....	16
		Fortis Properties Corporation, Dominion water-power application (Washburn).....	16
		FOUNDATION FOR EXCELLENCE IN SENIORS' CARE, surrender of charter	771
		G	
		Georges St-Pierre Foundation (The), relocation of head office.....	843
		H	
		H2O Power Limited Partnership, dam in the Abitibi River, Ont.	772
		Hanover Insurance Company (The), release of assets.....	426, 554, 772, 843
		K	
		KATIMAVIK YOUTH SERVICES, surrender of charter	772

M

Mamowe Opikihawasowin Tribal Chiefs Child and Family Services West Society, relocation of head office..... 426
 Manitoba Floodway and East Side Road Authority, bridge over Longbody Creek, Man. 17
 Marina de la Chaudière inc., quays in the Chaudière River, Que. 773
 Medina Foundation (The), relocation of head office 370
 MITOCANADA FOUNDATION, relocation of head office..... 54
 MOULE DU LARGE INC. (LA), aquaculture site in the lagoon of Havre-aux-Maisons, Que. 773
 Muhammad Institute for the Sciences of the Cosmos, relocation of head office (*Erratum*) 110

N

NATCAN Trust Company, relocation of designated office for the service of enforcement notices 110
 National Bank of Canada, relocation of designated office for the service of enforcement notices [New Brunswick, Newfoundland and Labrador and Nova Scotia] 111
 National Bank of Canada, relocation of designated office for the service of enforcement notices [Quebec] 111
 Neo Ch'an Buddhist Temple of Canada, surrender of charter 17
 Newfoundland and Labrador, Department of Transportation and Works of, construction of a new bridge and removal of the existing E.S. Spencer Bridge over the Terra Nova River, N.L. 109
 Northern Harvest Sea Farms Newfoundland Ltd., aquaculture site in Fortune Bay, N.L. 54
 Novex Insurance Company and AXA General Insurance, letters patent of amalgamation 325, 370, 394, 427

O

Obsidian Foundation, relocation of head office..... 18
 ORIANI FOUNDATION, relocation of head office 774

P

Peterborough Utilities Commission, Water Street Dam in the Otonabee River, Ont. 216
 Peterborough Utilities Services Inc., London Street Generating Station Dam in the Otonabee River, Ont. 217
 PILGRIM COMMUNITY VENTURES, surrender of charter 15
 PNC Bank Canada Branch, application to convert to a full-service branch 326, 370, 395, 427
 Profitable Giving Canada, relocation of head office..... 111

Q

Quinte Watershed Cleanup Inc., surrender of charter..... 395

R

ReSource Leadership International for Theological Education, relocation of head office 18
 Royal Bank of Scotland (Canada) [The], application for continuance 168, 217, 326, 371

S

SAE FOUNDATION CANADA, relocation of head office... 371
 Saskatchewan, Ministry of Highways and Infrastructure of, bridge over the Qu'Appelle River, Sask. 215
 Self-Learning/Self-Assessment Corporation, surrender of charter 168

Snow Island Salmon Inc., finfish aquaculture facility in West Shoal Bay, N.S. 18
 Société de développement économique de Betsiamites, surrender of charter 19
 Southside Community Solutions, surrender of charter 88

T

Timber Run Hydropower Corporation, Dominion Water Power Act application and commencement of environmental screening 55

V

Vale Newfoundland and Labrador Limited, effluent outfall discharge pipe in Placentia Bay, N.L. 168
 Volunteers' Circle of the National Gallery of Canada, surrender of charter 843

W

Westlock Regional Water Services Commission, raw water intake in the Pembina River, Alta. 427
 Word Made Flesh Canada, relocation of head office..... 89

Y

Youth Apprenticeship Standards Council, surrender of charter 218

Z

Zaka Foundation, relocation of head office 111

ORDERS IN COUNCIL

Government House

Letters patent amending the Operational Service Medal Regulations 219
 Letters patent creating the Queen Elizabeth II's Diamond Jubilee Medal 170

PARLIAMENT

Chief Electoral Officer

Canada Elections Act
 Deregistration of a registered electoral district association..... 759
 Determination of number of electors
(Published as Extra Vol. 146, No. 1, on Friday, February 17, 2012)
(Published as Extra Vol. 146, No. 2, on Monday, March 12, 2012)
 Inflation adjustment factor..... 412
 Inflation adjustment factor and Contribution limits adjustment 412
 List of returning officers 38

Electoral Boundaries Readjustment Act

Statement of number of members of the House of Commons to be assigned to each of the provinces..... 3

Commissioner of Canada Elections

Canada Elections Act
 Compliance agreement 72, 313

House of Commons

Filing applications for private bills (First Session, Forty-First Parliament)..... 3, 37, 72, 103, 124, 206, 313, 363, 385, 412, 545, 759, 834

Senate

Industrial Alliance Pacific Insurance and Financial Services Inc. 103, 124, 206, 313
 Royal Assent
 Bills assented to 37, 834

PROPOSED REGULATIONS**Citizenship and Immigration, Dept. of**

Immigration and Refugee Protection Act Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations	430
--	-----

Finance, Dept. of

Bank Act, Cooperative Credit Associations Act, Insurance Companies Act and Trust and Loan Companies Act Regulations Amending the Credit Business Practices (Banks, Authorized Foreign Banks, Trust and Loan Companies, Retail Associations, Canadian Insurance Companies and Foreign Insurance Companies) Regulations	444
Canadian Payments Act By-law Amending Certain By-laws Made Under the Canadian Payments Act	776

Fisheries and Oceans, Dept. of

Fisheries Act Regulations Amending the Marine Mammal Regulations	783
--	-----

Great Lakes Pilotage Authority

Pilotage Act Regulations Amending the Great Lakes Pilotage Tariff Regulations	449
---	-----

Health, Dept. of

Canada Consumer Product Safety Act Administrative Monetary Penalties (Consumer Products) Regulations	798
Food and Drugs Act Blood Regulations	459
Regulations Amending Schedule D to the Food and Drugs Act (Blood).....	514
Regulations Amending the Food and Drug Regulations (Blood).....	516

Industry, Dept. of

Personal Information Protection and Electronic Documents Act Personal Health Information Custodians in Newfoundland and Labrador Exemption Order	808
---	-----

Justice, Dept. of

Criminal Code Order Amending the Approved Screening Devices Order	113
---	-----

Natural Resources, Dept. of

Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act Crown Share Adjustment Payments Regulations	223
Explosives Act Explosives Regulations, 2012	556

Transport, Dept. of

Motor Vehicle Safety Act Motor Vehicle Tire Safety Regulations	234
Regulations Amending the Motor Vehicle Safety Regulations (Interpretation, Section 18 and Standards 203, 204, 208, 212 and 219).....	249
Transportation of Dangerous Goods Act, 1992 Regulations Amending the Transportation of Dangerous Goods Regulations (Amendment 11).....	518

SUPPLEMENTS**Copyright Board**

Statement of Proposed Levies to Be Collected by CPCC on the Sale, in Canada, of Blank Audio Recording Media for the Year 2014, see <i>Canada Gazette</i> No. 6
--

Transport, Dept. of

Canada Marine Act Letters Patent issued to the Oshawa Port Authority, see <i>Canada Gazette</i> No. 7

Index

Cet index trimestriel de la *Gazette du Canada* s'applique aux numéros d'édition 1 à 13. La date et les numéros de pages de ces éditions sont, aux fins de référence, donnés dans le tableau ci-dessous.

Volume	Numéro	Date	Pages
146	1	7 janvier	1 à 22
146	2	14 janvier	23 à 58
146	3	21 janvier	59 à 92
146	4	28 janvier	93 à 116
146	5	4 février	117 à 176
146	6	11 février	177 à 268
146	7	18 février	269 à 330
146	8	25 février	331 à 374
146	9	3 mars	375 à 398
146	10	10 mars	399 à 528
146	11	17 mars	529 à 744
146	12	24 mars	745 à 814
146	13	31 mars	815 à 846

AVIS DIVERS

A

A'Hearn, Ida, site aquacole marin dans la rivière Percival (Î.-P.-É.).....	394
Alcoholics for Christ Canada, changement de lieu du siège social.....	54
Allied Irish Banks, p.l.c., libération d'actif.....	769, 842
ASSOCIATION CANADIENNE DE VÉRIFICATION (L'), changement de lieu du siège social.....	167
Association canadienne pour la thérapie par le jeu de sable, changement de lieu du siège social.....	88

B

B2B Trust et Compagnie de fiducie M.R.S., lettres patentes de fusion.....	167, 215, 325, 369
Banque Nationale du Canada, changement de lieu du bureau désigné pour la signification des avis d'exécution [Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve-et-Labrador].....	111
Banque Nationale du Canada, changement de lieu du bureau désigné pour la signification des avis d'exécution [Québec].....	111

C

Canadian Dental Therapists Association, changement de lieu du siège social.....	54
Canadian Egyptian Business Council, abandon de charte.....	54
Canadian Intelligence and Military Police Association (CIMPA), abandon de charte (<i>Erratum</i>).....	215
Cercle des Bénévoles du Musée des Beaux-Arts du Canada (Le), abandon de charte.....	843
CHEMIN DE FER DE FORMATION CANADIEN HEARTLAND (LE), abandon de charte.....	769
Cold Ocean Salmon Inc., sites aquacoles dans la baie Roti (T.-N.-L.).....	109
Commission manitobaine d'aménagement du canal de dérivation et de la route située du côté est, pont au-dessus du ruisseau Longbody (Man.).....	17
Compagnie du chemin de fer Dominion-Atlantic, assemblée annuelle.....	553, 770, 842
Conseil canadien sur l'apprentissage, abandon de charte.....	15

Corporation Auto-Éducation/Auto-Évaluation, abandon de charte.....	168
Corporation Fortis Properties, demande de force hydraulique du Dominion (Brewers Mills).....	15
Corporation Fortis Properties, demande de force hydraulique du Dominion (Kingston Mills).....	16
Corporation Fortis Properties, demande de force hydraulique du Dominion (Washburn).....	16

D

Deh Gah Got'ie Betterment Corporation, abandon de charte.....	15
---	----

E

Earth's Children Aid Inc., changement de lieu du siège social.....	325
Eastern Ontario Manufacturers Network, abandon de charte.....	553
Endurance Reinsurance Corporation of America, libération d'actif.....	426, 553, 771, 842
ENTREPRISES COMMUNAUTAIRES DES PÈLERINS (LES), abandon de charte.....	15

F

Father's Arms Ministries (The), abandon de charte.....	771
Fellowship of Christian Assemblies of Canada, changement de lieu du siège social.....	167
FONDATION ALFAHIM DU CANADA (LA), abandon de charte.....	394
FONDATION CANADIENNE DE SAE (LA), changement de lieu du siège social.....	371
Fondation Georges St-Pierre (La), changement de lieu du siège social.....	843
FONDATION ORIANI, changement de lieu du siège social.....	774
FONDATION ROBERT DUTTON, changement de lieu du siège social.....	771
FONDS DE CHARITÉ DUNKIN DONUTS (LE), abandon de charte.....	110
FOUNDATION FOR EXCELLENCE IN SENIORS' CARE, abandon de charte.....	771

H

H2O Power Limited Partnership, barrage dans la rivière Abitibi (Ont.).....	772
Hanover Insurance Company (The), libération d'actif.....	426, 554, 772, 843

K

KATIMAVIK SERVICES JEUNESSE, abandon de charte...	772
---	-----

M

Mamowe Opikihawasowin Tribal Chiefs Child and Family Services West Society, changement de lieu du siège social.....	426
Marina de la Chaudière inc., quais dans la rivière Chaudière (Qc).....	773
Medina Foundation (The), changement de lieu du siège social.....	370
MITOCANADA FOUNDATION, changement de lieu du siège social.....	54

MOULE DU LARGE INC. (LA), aire aquacole dans la lagune de Havre-aux-Maisons (Qc).....	773		
Muhammad Institute for the Sciences of the Cosmos, changement de lieu du siège social (<i>Erratum</i>).....	110		
N			
Neo Ch'an Buddhist Temple of Canada, abandon de charte	17		
Newfoundland and Labrador, Department of Transportation and Works of, construction d'un nouveau pont et enlèvement du pont E.S. Spencer existant au-dessus de la rivière Terra Nova (T.-N.-L.).....	109		
Northern Harvest Sea Farms Newfoundland Ltd., site aquacole dans la baie Fortune (T.-N.-L.)	54		
Novex Compagnie d'assurance et AXA Assurances générales, lettres patentes de fusion.....	325, 370, 394, 427		
O			
Obsidian Foundation, changement de lieu du siège social	18		
P			
Pêches et des Océans, ministère des barrage et passe à lamproie de mer dans le ruisseau Big (Ont.).....	369		
piège rotatif à poissons dans la rivière Philip (N.-É.)	88		
quais flottants dans l'anse Ship (T.-N.-L.).....	769		
quais flottants dans le bras Southwest (T.-N.-L.).....	770		
Peterborough Utilities Commission, barrage de la rue Water dans la rivière Otonabee (Ont.).....	216		
Peterborough Utilities Services Inc., barrage de la centrale hydroélectrique de la rue London dans la rivière Otonabee (Ont.)	217		
PNC Bank Canada Branch, demande de conversion en une succursale de services complets.....	326, 370, 395, 427		
Profitable Giving Canada, changement de lieu du siège social.....	111		
Q			
Quinte Watershed Cleanup Inc., abandon de charte	395		
R			
ReSource Leadership International for Theological Education, changement de lieu du siège social	18		
Royal Bank of Scotland (Canada) [The], demande de prorogation.....	168, 217, 326, 371		
S			
Saskatchewan, Ministry of Highways and Infrastructure of, pont au-dessus de la rivière Qu'Appelle (Sask.).....	215		
Snow Island Salmon Inc., installation d'aquaculture de poissons dans la baie West Shoal (N.-É.)	18		
Société de développement économique de Betsiamites, abandon de charte	19		
Société de fiducie NATCAN, changement de lieu du bureau désigné pour la signification des avis d'exécution	110		
Southside Community Solutions, abandon de charte.....	88		
T			
Timber Run Hydropower Corporation, demande de force hydraulique du Dominion et lancement d'un examen environnemental préalable.....	55		
V			
Vale Newfoundland and Labrador Limited, tuyau de décharge des effluents dans la baie Placentia (T.-N.-L.).....	168		
		W	
		Westlock Regional Water Services Commission, prise d'eau brute dans la rivière Pembina (Alb.)	427
		Word Made Flesh Canada, changement de lieu du siège social.....	89
		Y	
		Youth Apprenticeship Standards Council, abandon de charte	218
		Z	
		Zaka Foundation, changement de lieu du siège social.....	111
		AVIS DU GOUVERNEMENT	
		Affaires étrangères et du Commerce international, min. des	
		Avis d'intention de procéder à une évaluation environnementale de la modernisation de l'Accord de libre-échange Canada-Costa Rica	96
		Consultations sur les options en vue d'améliorer le commerce avec le MERCOSUR.....	291
		Évaluation environnementale stratégique initiale des négociations de l'Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne	351
		Affaires indiennes et du Nord canadien, min. des	
		Loi fédérale sur les hydrocarbures	
		Appel d'offres de 2011-2012 : partie centrale de la vallée du Mackenzie	300
		Titres octroyés retenus pour les appels d'offres de 2010-2011 : partie centrale de la vallée du Mackenzie ...	68
		Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut	
		Permis de prospection.....	405
		Avis de postes vacants	
		Administration canadienne de la sûreté du transport aérien.....	306
		Administration de pilotage du Pacifique.....	311
		Chambre des communes	309
		Commissariat à l'information du Canada	203
		Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada	830
		Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	34
		Société canadienne d'hypothèques et de logement	827
		Tribunal canadien du commerce extérieur	307
		Banque du Canada	
		Bilans	
		État de la situation financière au 31 décembre 2011	382
		31 janvier 2012	384
		29 février 2012.....	758
		Cour suprême du Canada	
		Loi sur la Cour suprême	
		Session avancée	411
		Environnement, min. de l'	
		Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
		Arrêté 2011-87-10-02 modifiant la Liste extérieure	2
		Arrêté 2011-87-11-02 modifiant la Liste extérieure	120
		Arrêté 2012-66-01-01 modifiant la Liste extérieure	61
		Avis de nouvelle activité n° 15274a (modification à l'avis de nouvelle activité n° 15274).....	62
		Avis de nouvelle activité n° 16568	289
		Avis de nouvelle activité n° 16605	64
		Avis de prorogation du délai accordée par le ministre de l'Environnement en vertu du paragraphe 56(3) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999).....	
			346

Avis d'intention de modifier la Liste intérieure en vertu du paragraphe 87(3) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) en vue d'indiquer que le paragraphe 81(3) de cette loi s'applique à deux substances	377	Industrie, min. de l' Nominations <i>Pour la liste des nominations, voir l'index anglais sous la rubrique « Appointments » à la page 3.</i>	
Avis modifiant l'Avis concernant certaines substances pétrolières de priorité élevée apparaissant sur la Liste intérieure	820	Sénateurs appelés.....	71, 304
Condition ministérielle n° 16579	24	Loi sur Investissement Canada	
Condition ministérielle n° 16683	536	Montant pour l'année 2012.....	354
Condition ministérielle n° EAU-650.....	60	Loi sur la concurrence	
Permis n° 4543-2-02896, modifié	198	Seuil révisé visant la taille des transactions devant faire l'objet d'un préavis de fusion en vertu de la Loi sur la concurrence pour 2012.....	203
Permis n° 4543-2-03525, modifié	95	Loi sur la radiocommunication	
Permis n° 4543-2-03543	333	DGSO-001-12 — Révisions proposées aux cadres d'itinérance obligatoire et de partage obligatoire des pylônes d'antennes et des emplacements	751
Permis n° 4543-2-04380	270	SMSE-001-12 — Publication des nouvelles éditions des CNR-111, CNR-182 et CNR-288 ainsi que le retrait du CNR-193	100
Permis n° 4543-2-04381	272	SMSE-002-12 — Cadre politique et technique : Service mobile à large bande (SMLB) — bande de 700 MHz, Service radio à large bande (SRLB) — bande de 2 500 MHz	752
Permis n° 4543-2-04382	273	Loi sur le ministère de l'Industrie et Loi sur la radiocommunication	
Permis n° 4543-2-04383	275	SMSE-003-12 — Consultation sur le cadre de délivrance des licences pour les services fixes par satellite et les services de radiodiffusion par satellite au Canada	750
Permis n° 4543-2-04384	277	Loi sur les chambres de commerce	
Permis n° 4543-2-04385	279	Chambre de Commerce de la Région de Salaberry-de-Valleyfield	352
Permis n° 4543-2-04386	281	Chambre de commerce et d'industrie de Châteauguay	352
Permis n° 4543-2-04387	282	LEDUC AND DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE.....	352
Permis n° 4543-2-06695	335	Loi sur les corporations canadiennes	
Permis n° 4543-2-06696	337	Demande d'abandon de charte.....	98, 353
Permis n° 4543-2-06697	400	Lettres patentes	98, 353, 826
Permis n° 4543-2-06698	339	Lettres patentes supplémentaires	99, 353, 826
Permis n° 4543-2-06699	341	Lettres patentes supplémentaires — Changement de nom.....	99, 354, 827
Permis n° 4543-2-06700	344	Loi sur les marques de commerce	
Permis n° 4543-2-06701	284	Indications géographiques	34
Permis n° 4543-2-06702	286	Loi sur les télécommunications	
Permis n° 4543-2-06703	287	DGTP-001-12 — Pétition présentée au gouverneur en conseil concernant la décision de télécom CRTC 2011-733.....	410
Permis n° 4543-2-06704	376	Justice, min. de la	
Permis n° 4543-2-06706	401	Loi sur l'abrogation des lois	
Permis n° 4543-2-06707	530	Liste des abrogations	304
Permis n° 4543-2-06708	403	Santé, min. de la	
Permis n° 4543-2-06710	531	Loi réglementant certaines drogues et autres substances	
Permis n° 4543-2-06715	533	Avis aux intéressés — Modification proposée à l'annexe III de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances et à l'annexe de la partie J du Règlement sur les aliments et drogues	67
Permis n° 4543-2-06716	535	Loi sur la gestion des finances publiques	
Permis n° 4543-2-06717	819	Avis de majoration annuelle des prix.....	295
Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs		Loi sur le ministère de la Santé	
Avis d'intention	95	Avis modifiant les prix à payer pour les fiches maîtresses des médicaments et les certificats de produits pharmaceutiques de Santé Canada	294
Environnement, min. de l', et min. de la Santé		Loi sur les aliments et drogues	
Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)		Avis d'intention — Règlement sur les aliments et drogues — Projet n° 1663 — Annexe F.....	200
Publication après évaluation préalable d'une substance — le triclosan, numéro de CAS 3380-34-5 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	821	Règlement sur les aliments et drogues — Modifications	26, 28, 97, 539
Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — le Décaméthylcyclopentasiloxane (D5), numéro de CAS 541-02-6 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	347		
Publication des résultats des enquêtes et des recommandations sur une substance — le Décabromodiphényléther — inscrite sur la Liste intérieure [alinéa 68b) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	198		
Finances, min. des			
Loi d'exécution du budget de 2007 et Loi d'exécution du budget et de l'énoncé économique de 2007			
Entrée en vigueur	26		

Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la			
Code criminel			
Désignation à titre de préposé aux empreintes digitales.....	120, 752		
Révocation de nominations à titre de préposé aux empreintes digitales.....	2, 753		
Surintendant des institutions financières, bureau du			
Loi sur les banques			
Annexes I, II et III.....	360		
Loi sur les sociétés d'assurances			
GCAN Compagnie d'Assurances et Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances — Lettres patentes de prorogation, lettres patentes de fusion et autorisation de fonctionnement.....	832		
Partner Reinsurance Europe Public Limited Company — Ordonnance autorisant à garantir au Canada des risques.....	832		
Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt			
Corporation financière GPC — Lettres patentes de constitution.....	833		
Société Hypothécaire Scotia et Compagnie Maple Trust — Lettres patentes de fusion et autorisation de fonctionnement.....	833		
Règlement sur les cotisations des régimes de retraite			
Taux de base.....	101		
Transports, min. des			
Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada			
Western Canada Marine Response Corporation.....	754		
Loi maritime du Canada			
Administration portuaire de Sept-Îles — Lettres patentes supplémentaires.....	122		
Travaux publics et des Services gouvernementaux, min. des			
Loi sur l'expropriation			
Avis d'intention d'exproprier			
Hampton (Nouvelle-Écosse).....	355		
Havre Boucher (Nouvelle-Écosse).....	357		
Quinte West (Ontario).....	121		
COMMISSIONS			
Agence canadienne d'évaluation environnementale			
Loi canadienne sur l'évaluation environnementale			
Modèle de rapport d'examen préalable type — Projets courants dans les installations de l'avant-pays du parc national Jasper — Avis public.....	387		
Agence des services frontaliers du Canada			
Loi sur les mesures spéciales d'importation			
Certains évier en acier inoxydable — Décision.....	207		
Certains joints de tubes courts — Décisions.....	760		
Agence du revenu du Canada			
Loi de l'impôt sur le revenu			
Révocation de l'enregistrement d'associations canadiennes enregistrées de sport amateur.....	212		
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance.....	50, 73, 125, 208, 315, 364, 386, 414, 761, 836		
Agence Parcs Canada			
Loi sur les espèces en péril			
Description de l'habitat essentiel du micocoulier rabougri dans le parc national de la Pointe-Pelée du Canada.....	164		
Commission de la fonction publique			
Loi sur l'emploi dans la fonction publique			
Permission accordée			
Collette-Boudreau, Sylvie.....	368		
Collins, Elizabeth Mae.....	552		
Davidson, Wayne Patrick.....	552		
Fortier, Jennie.....	86		
Hébert, Pauline.....	393		
LeBlanc, Michael.....	87		
MacKinlay, Danielle Judith-Lynn.....	368		
McConaghy, Scott.....	166		
O'Brien, Gerald P.....	840		
Vautour, Howard.....	393		
Commission de l'assurance-emploi du Canada			
Règlement sur l'assurance-emploi			
Avis aux intéressés.....	760		
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses			
Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses			
Décisions, engagements et ordres rendus relativement aux demandes de dérogation.....	135		
Dépôt d'une demande de dérogation.....	320		
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes			
Avis aux intéressés.....	5, 52, 82, 104, 133, 212, 318, 365, 391, 416, 550, 766, 839		
Avis de consultation			
2011-803.....	6		
2011-806.....	6		
2012-10.....	83		
2012-29.....	105		
2012-126.....	417		
Bulletins d'information			
2012-87.....	319		
2012-109.....	391		
Décisions			
2011-807.....	14		
2011-808.....	14		
2012-1 to 2012-3.....	53		
2012-6.....	83		
2012-7.....	83		
2012-9.....	83		
2012-11.....	83		
2012-12.....	83		
2012-18.....	108		
2012-20.....	108		
2012-27.....	108		
2012-28.....	108		
2012-32.....	134		
2012-49.....	134		
2012-51.....	134		
2012-62.....	213		
2012-70.....	213		
2012-71.....	213		
2012-78.....	319		
2012-82.....	319		
2012-84.....	319		
2012-85.....	319		
2012-88.....	319		
2012-93.....	367		
2012-95.....	367		
2012-97.....	367		
2012-100.....	367		
2012-104 to 2012-106.....	367		
2012-108.....	392		
2012-110.....	392		
2012-111.....	392		
2012-113.....	392		
2012-114.....	392		
2012-116.....	392		
2012-118.....	421		
2012-123.....	421		

2012-125.....	421	Matériel et logiciel informatiques — Décision.....	132
2012-127 to 2012-129.....	421	Services de garde et autres services	
2012-131.....	551	connexes — Enquête.....	390
2012-132.....	551	Services de soutien professionnel et administratif et	
2012-135.....	551	services de soutien à la gestion — Enquête	550
2012-136.....	551	Services environnementaux — Décision	51
2012-142.....	551	Silicate de potassium solide	
2012-146 to 2012-149.....	767	Décision	547
2012-152.....	767	Ouverture d'enquête préliminaire de dommage	79
2012-153.....	767	Tôles d'acier au carbone laminées à chaud — Expiration	
2012-156 to 2012-158.....	767	de l'ordonnance.....	547
2012-159.....	839	Traitement de l'information et services de	
2012-163.....	839	télécommunications connexes — Décision.....	546
2012-164.....	839		
2012-171.....	839		
2012-172.....	839		
2012-175.....	839		
Demandes de la partie 1.....	52, 82,		
105, 133, 213, 318, 366, 391, 417, 767, 839			
Ordonnance			
2012-130.....	421		
Politique réglementaire			
2012-133.....	551		
Office Canada — Nouvelle-Écosse des hydrocarbures			
extracôtiers			
Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada —			
Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers			
Délivrance de permis d'exploration.....	546		
Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des			
hydrocarbures extracôtiers			
Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada —			
Terre-Neuve			
Appel d'offres n° NL11-01.....	126		
Appel d'offres n° NL11-02.....	128		
Appel d'offres n° NL12-01 (zone C — sous-bassin			
Laurentien).....	762		
Office national de l'énergie			
CANADIAN WOOD PRODUCTS - MONTRÉAL			
INC. — Demande visant l'exportation d'électricité			
aux États-Unis.....	213		
CP Energy Marketing L.P. — Demande visant			
l'exportation d'électricité aux États-Unis.....	84		
Direct Energy Marketing, Inc. — Demande visant			
l'exportation d'électricité aux États-Unis.....	85		
DTE Energy Trading, Inc. — Demande visant			
l'exportation d'électricité aux États-Unis.....	422		
Sociétés du Groupe 1 — Approbation des coûts			
estimatifs de la cessation d'exploitation — Audience			
publique	423		
Tribunal canadien du commerce extérieur			
Ameublement			
Décision	838		
Enquête	81		
Avis n° HA-2011-021 — Appel.....	50		
Avis n° HA-2011-022 — Appels.....	75		
Avis n° HA-2011-023 — Appels.....	104		
Avis n° HA-2011-024 — Appel.....	130		
Avis n° HA-2011-025 — Appels.....	388		
Bicyclettes — Expiration de l'ordonnance	316		
Blocs-ressorts pour matelas — Ouverture de réexamen			
intermédiaire	4		
Éviers en acier inoxydable			
Décision	5		
Ouverture d'enquête.....	130		
Extrusions d'aluminium			
Ordonnance.....	766		
Ouverture de réexamen intermédiaire	76		
		DÉCRETS	
		Résidence du Gouverneur général	
		Lettres patentes créant la Médaille du jubilé de diamant	
		de la reine Elizabeth II	170
		Lettres patentes modifiant le Règlement sur la Médaille	
		du service opérationnel	219
		PARLEMENT	
		Chambre des communes	
		Demandes introductives de projets de loi privés	
		(Première session, quarante et unième législature)	3, 37,
		72, 103, 124, 206, 313, 363, 385, 412, 545, 759, 834	
		Commissaire aux élections fédérales	
		Loi électorale du Canada	
		Transaction	72, 313
		Directeur général des élections	
		Loi électorale du Canada	
		Établissement du nombre d'électeurs	
		(Publié dans l'édition spéciale vol. 146, n° 1,	
		le vendredi 17 février 2012)	
		(Publié dans l'édition spéciale vol. 146, n° 2,	
		le lundi 12 mars 2012)	
		Facteur d'ajustement à l'inflation	412
		Facteur d'ajustement à l'inflation et Ajustement des	
		plafonds de contribution.....	412
		Liste des directeurs du scrutin.....	38
		Radiation d'une association de circonscription	
		enregistrée	759
		Loi sur la révision des limites des circonscriptions	
		électorales	
		État indiquant le nombre de députés à la Chambre des	
		communes à assigner à chacune des provinces	3
		Sénat	
		Industrielle Alliance Pacifique, Assurance et services	
		financiers inc.	103, 124, 206, 313
		Sanction royale	
		Projets de loi sanctionnés.....	37, 834
		RÈGLEMENTS PROJETÉS	
		Administration de pilotage des Grands Lacs	
		Loi sur le pilotage	
		Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de	
		pilotage des Grands Lacs	449
		Citoyenneté et de l'Immigration, min. de la	
		Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	
		Règlement modifiant le Règlement sur l'immigration et	
		la protection des réfugiés	430
		Finances, min. des	
		Loi canadienne sur les paiements	
		Règlement administratif modifiant certains règlements	
		administratifs pris en vertu de la Loi canadienne sur	
		les paiements.....	776

Loi sur les banques, Loi sur les associations coopératives de crédit, Loi sur les sociétés d'assurances et Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt		RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL	
Règlement modifiant le Règlement sur les pratiques commerciales en matière de crédit (banques, banques étrangères autorisées, sociétés de fiducie et de prêt, associations de détail, sociétés d'assurances canadiennes et sociétés d'assurances étrangères).....	444	Autorité héraldique du Canada (L') — Approbations et confirmations	747
Industrie, min. de l'		Autorité héraldique du Canada (L') — Concessions et enregistrements	747
Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques		Autorité héraldique du Canada (L') — Confirmations de blasons	747
Décret d'exclusion visant des dépositaires de renseignements personnels sur la santé à Terre-Neuve-et-Labrador	808	Citation à l'ordre du jour	196
Justice, min. de la		Décorations à des Canadiens	94, 332, 817
Code criminel		Décorations canadiennes pour actes de bravoure.....	816
Arrêté modifiant l'Arrêté sur les appareils de détection approuvés	113	Décorations de la vaillance militaire.....	178
Pêches et des Océans, min. des		Décorations pour service méritoire.....	180
Loi sur les pêches		Ordre du Canada (L').....	118
Règlement modifiant le Règlement sur les mammifères marins.....	783	Ordre du mérite des corps policiers (L')	746
Ressources naturelles, min. des		Ordre très vénérable de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem (<i>Erratum</i>)	746
Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers		SUPLÉMENTS	
Règlement portant sur les paiements rectificatifs à l'égard de parts de la Couronne	223	Commission du droit d'auteur	
Loi sur les explosifs		Projet de tarif des redevances à percevoir par la SCPCP sur la vente, au Canada, de supports audio vierges pour l'année 2014, voir la <i>Gazette du Canada</i> , n° 6	
Règlement de 2012 sur les explosifs.....	556	Transports, min. des	
Santé, min. de la		Loi maritime du Canada	
Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation		Lettres patentes délivrées à l'Administration portuaire d'Oshawa, voir la <i>Gazette du Canada</i> , n° 7	
Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires (produits de consommation).....	798		
Loi sur les aliments et drogues			
Règlement modifiant l'annexe D de la Loi sur les aliments et drogues (sang).....	514		
Règlement modifiant le Règlement sur les aliments et drogues (sang).....	516		
Règlement sur le sang.....	459		
Transports, min. des			
Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses			
Règlement modifiant le Règlement sur le transport des marchandises dangereuses (modification n° 11)	518		
Loi sur la sécurité automobile			
Règlement modifiant le Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles (interprétation, article 18 et normes 203, 204, 208, 212 et 219).....	249		
Règlement sur la sécurité des pneus de véhicule automobile	234		



If undelivered, return COVER ONLY to:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services
Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5

For information regarding reproduction rights, please contact Public Works and Government Services Canada, by telephone at 613-996-6886 or by email at droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Available from Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, par téléphone au 613-996-6886 ou par courriel à l'adresse droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

En vente : Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5